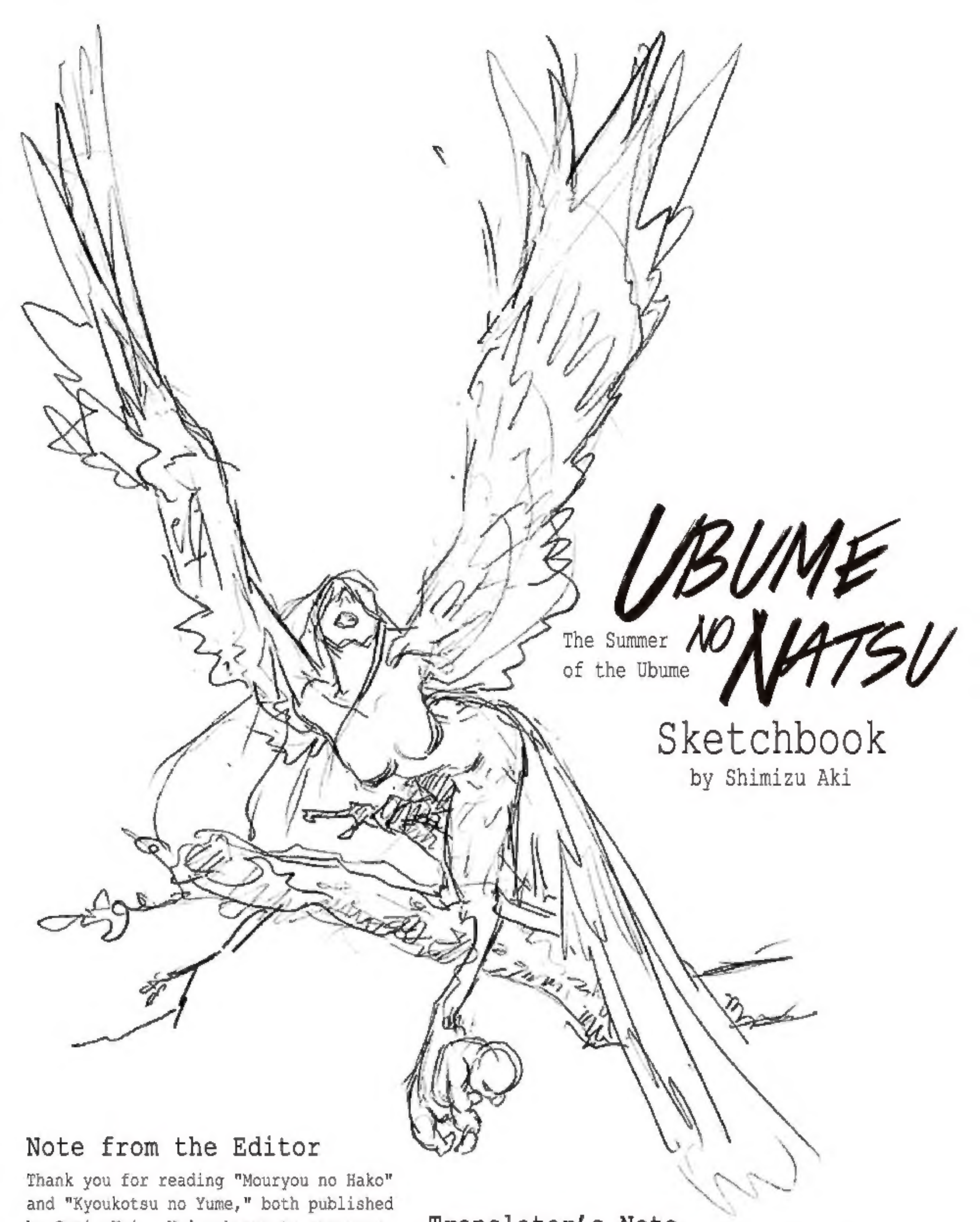


UBUME NO NATSU

The Summer of the Ubume

Sketchbook

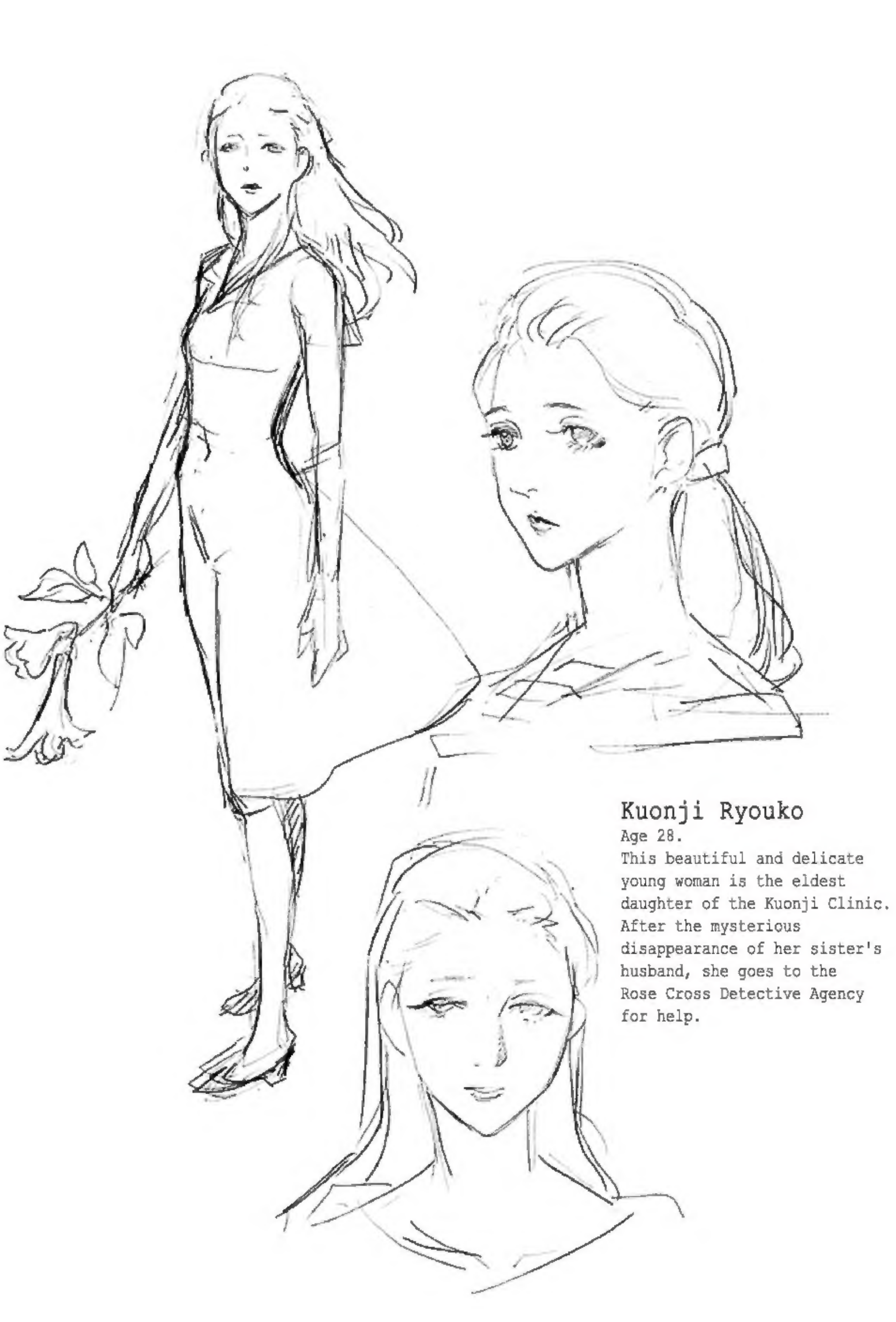
by Shimizu Aki

Note from the Editor

Thank you for reading "Mouryou no Hako" and "Kyoukotsu no Yume," both published by Comic Kai. We're happy to announce that "Ubume no Natsu," the first chronological story in the Kyougokudou series, will begin serialization in 2013. We hope you'll enjoy the following teaser illustrations.

Translator's Note

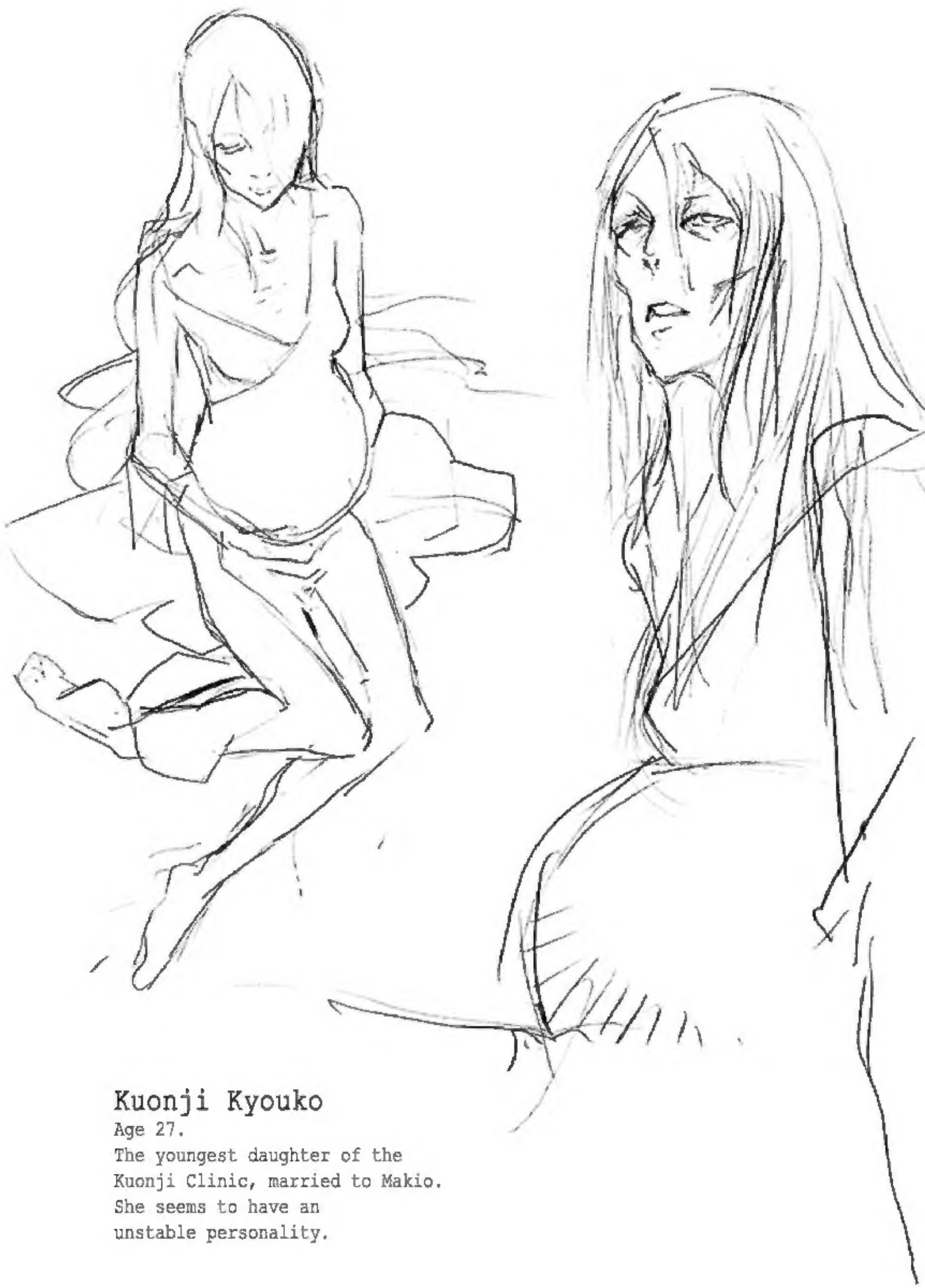
"Mouryou no Hako," the second part of the Kyougokudou series, was so popular that the manga adaptation was actually published *before* the manga adaptation of Ubume. So even though Ubume is chronologically the first story, the manga came out after Kyoukotsu no Yume.



Kuonji Ryouko

Age 28.

This beautiful and delicate young woman is the eldest daughter of the Kuonji Clinic. After the mysterious disappearance of her sister's husband, she goes to the Rose Cross Detective Agency for help.



Kuonji Kyouko

Age 27.
The youngest daughter of the
Kuonji Clinic, married to Makio.
She seems to have an
unstable personality.

Kuonji Makio

Formerly known as Fujino Makio, he married Kyouko and was adopted into the Kuonji family. He attended high school with Chuuzenji Akihiko and Sekiguchi Tatsumi.

Kuonji Kikuno

The matriarch of the Kuonji family and manager of the Kuonji Clinic. She is the mother of Ryouko and Kyouko.
A disturbing incident in her past sets in motion a tragic chain of events.

久遠寺医院

雑司が谷にある個人病院。
院長の久遠寺嘉親は
ドイツへの留学経験のある外科医。
現在は産婦人科を担当している。

The Kuonji Clinic

A private hospital in the Zoushigaya district of Tokyo, specializing in obstetrics and gynecology. The head doctor, Kuonji Yoshichika, studied in Germany. It seems that the hospital has fallen on hard times.